

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio bilancio e appalti Die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento/Trient	dott.ssa Cristina Zambaldi firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**



**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 25/2026

Nr. 25/2026

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

27.05.2026

**In presenza dei
sottoindicati membri**

**In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder**

**Presidente
Vicepresidente vicario
Vicepresidente
Segretaria questora
Segretario questore**

**Dr. Josef Nogger
Roberto Paccher
Daniel Alfreider
Lucia Maestri
Luis Walcher**

**Präsident
Stellv. Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär**

**Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale**

MMag. Jürgen Rella

**Im Beisein des
Generalsekretärs
des Regionalrates**

**Assenti:
Segretaria questora (giust.) Stefania Segnana (entsch.)**

**Abwesend:
Präsidialsekretärin**

L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO: Organizzazione dell'attività della Segreteria particolare del Vicepresidente vicario del Consiglio regionale	Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND: Organisation der Tätigkeit des Sondersekretariats des stellvertretenden Vizepräsidenten
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Visto il Regolamento interno del Consiglio regionale, ed in particolare gli articoli 1, 3 e 11;

Dato atto che ai sensi delle disposizioni regolamentari sopra richiamate l'Ufficio di presidenza è composto dal Presidente, da due Vicepresidenti, uno dei quali vicario chiamato a sostituirlo in caso di assenza o di impedimento, e da tre Segretari questori;

Accertato che nella seduta del 27 maggio 2026 il Consiglio regionale ha eletto il consigliere Josef Noggler in qualità di Presidente del Consiglio regionale, il quale ha individuato il Vicepresidente Roberto Paccher in qualità di vicario chiamato a sostituirlo in caso di assenza o di impedimento, ai sensi dell'articolo 3, comma 1-bis, del citato testo coordinato del Regolamento interno del Consiglio regionale;

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale, approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 26 luglio 2024, n. 34, ed in particolare l'articolo 13, comma 1, secondo il quale *«presso la Presidenza del Consiglio regionale sono istituite le Segreterie particolari del Presidente e dei Vicepresidenti con applicazione della disciplina prevista dalla normativa regionale relativa alle Segreterie degli Assessori. Per il supporto funzionale nello svolgimento dell'attività istituzionale e di rappresentanza della Presidenza, il Presidente e il Vicepresidente vicario possono ciascuno avvalersi di un Capo di Gabinetto, da loro autonomamente designato e nominato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza»*;

Dato atto che la normativa regionale relative alle segreterie degli assessori e ai Capi di gabinetto è prevista dalla legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, ed in particolare dagli articoli 18 e 19;

Dato atto delle numerose attività istituzionali del Vicepresidente vicario del

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die Geschäftsordnung des Regionalrates, vor allem in deren Artikel 1, 3 und 11;

Hervorgehoben, dass das Präsidium gemäß den vorgenannten Bestimmungen der Geschäftsordnung aus dem Präsidenten, zwei Vizepräsidenten und drei Präsidialsekretären besteht, wobei einer der Vizepräsidenten zum stellvertretenden Vizepräsidenten bestellt wird und den Präsidenten im Falle von dessen Abwesenheit oder Verhinderung vertritt;

Festgestellt, dass der Regionalrat in der Sitzung vom 27. Mai 2026 den Abgeordneten Josef Noggler zum Präsidenten des Regionalrates gewählt hat, der den Abgeordneten Roberto Paccher im Sinne des Artikels 3, Absatz 1-bis des koordinierten Textes der Geschäftsordnung des Regionalrates zum stellvertretenden Vizepräsidenten des Regionalrates bestellt hat, der ihn im Falle seiner Abwesenheit oder Verhinderung vertritt;

Nach Einsicht in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 34 vom 26. Juli 2024 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates und insbesondere in Artikel 13, Absatz 1, dem zufolge Folgendes gilt: *„Beim Präsidium des Regionalrats werden die Sondersekretariate des Präsidenten und der Vizepräsidenten errichtet, wobei die von den Regionalbestimmungen über die Sekretäre der Assessoren vorgesehene Regelung zur Anwendung kommt. Zwecks Unterstützung bei der Abwicklung der institutionellen Tätigkeit und der Wahrnehmung der Repräsentationsaufgaben der Präsidentschaft können der Präsident und der stellvertretende Vizepräsident jeweils einen Kabinettschef einsetzen und eigenständig namhaft machen, der mit Beschluss des Präsidiums ernannt wird“*;

Festgehalten, dass das Regionalgesetz Nr. 15 vom 9. November 1983 insbesondere in den Artikeln 18 und 19 die Bestimmungen über die Sekretäre der Assessoren und die Kabinettschefs enthält;

Angeichts der zahlreichen institutionellen Tätigkeiten des stellvertretenden Vizepräsidenten des Regionalrats, die eine

Consiglio regionale che necessitano di un costante e adeguato supporto tecnico e politico;

Preso atto della necessità di un'adeguata organizzazione di supporto allo svolgimento qualificato dell'attività istituzionale e di rappresentanza della Presidenza del Consiglio regionale;

Vista la nota del Segretario generale prot. 13 novembre 2025, nn. 4021, con la quale la dipendente del Consiglio regionale *omissis* è assegnata alla segreteria della Presidenza del Consiglio regionale, sede di Trento;

Visto l'articolo 13, secondo periodo, del citato testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale, il quale prevede i compiti riservati al Capo di Gabinetto come di seguito riportati:

- «a) coordina l'attività e il personale della Segreteria particolare e l'attività del Servizio stampa presso la sede alla quale è assegnato;
- b) provvede agli adempimenti del servizio cerimoniale, avvalendosi del supporto del personale previsto al comma 6 dell'articolo 15;
- c) svolge attività di supporto alla posizione istituzionale della Presidenza e nei relativi rapporti con gli altri organismi regionali, con gli enti locali, istituzioni ed organi dello Stato, nonché con gli organismi rappresentativi cui il Consiglio regionale aderisce nell'ambito nazionale ed europeo;
- d) cura i rapporti ed i collegamenti con la Conferenza dei Presidenti delle Assemblies legislative delle Regioni e delle Province autonome di Trento e di Bolzano»;

Dato atto che, ai sensi delle disposizioni di cui al citato articolo 13, per le nomine a Capo di Gabinetto «è prescritto per il personale estraneo alla pubblica amministrazione il possesso dei requisiti generali per l'ammissione all'impiego presso il Consiglio, limitatamente ai requisiti di età minima, cittadinanza, idoneità fisica ed immunità da condanne. Al titolare della nomina spetta il trattamento contrattualmente previsto»;

Visti gli articoli 18 e 53 della citata legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, che

ständige und angemessene technische und politische Unterstützung erfordern;

Zur Kenntnis genommen, dass eine angemessene Organisation erforderlich ist, um die Präsidentschaft des Regionalrates bei der qualifizierten Durchführung der institutionellen und Repräsentationstätigkeiten zu unterstützen;

Nach Einsicht in das Schreiben des Generalsekretärs vom 13. November 2025, Prot. Nr. 4021 RegRat, mit dem die Bedienstete des Regionalrates Frau *omissis* dem Sekretariat des Präsidenten des Regionalrates am Sitz in Trient zugewiesen worden ist;

Nach Einsicht in den zweiten Satz des Artikels 13 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates, der für den Kabinettschef folgende Aufgaben vorsieht:

- „a) er koordiniert die Tätigkeit und das Personal des Sondersekretariats und die Tätigkeit des Pressedienstes am Sitz, dem er zugewiesen ist;
- b) er gestaltet das Zeremoniell, wobei er hierfür auf die Unterstützung des Personals laut Absatz 6 des Artikels 15 zurückgreifen kann;
- c) er unterstützt die Präsidentschaft bei den institutionellen Belangen und den entsprechenden Beziehungen mit den anderen regionalen Organisationen, den örtlichen Körperschaften, Institutionen und Organen des Staates sowie den repräsentativen Organisationen, denen der Regionalrat auf gesamtstaatlicher und europäischer Ebene beigetreten ist;
- d) er pflegt die Kontakte und Beziehungen mit der Konferenz der Präsidenten der Regionalräte und der Landtage der autonomen Provinzen Trient und Bozen“;

Festgehalten, dass laut genanntem Artikel 13 für die Ernennung eines Kabinettschefs Folgendes gilt: „Für das verwaltungsfremde Personal gelten die allgemeinen Voraussetzungen für den Zugang zum Dienst beim Regionalrat lediglich beschränkt auf jene betreffend das Mindestalter, die Staatsbürgerschaft, die körperliche Eignung und die Unbescholtenheit. Dem Inhaber der Ernennung steht die tarifvertraglich vorgesehene Besoldung zu“;

Nach Einsicht in die Artikel 18 und 53 des Regionalgesetzes Nr. 15 vom 9. November

prevedono che al Capo di Gabinetto la Giunta regionale attribuisce un trattamento economico non superiore a quello iniziale spettante ai dirigenti, oltre all'indennità integrativa speciale ed alle quote di aggiunta di famiglia eventualmente spettanti;

Visto l'articolo 2, comma 7, lettera d) della legge regionale 14 dicembre 2010, n. 4 come modificato dall'art. 5 della legge regionale 15 dicembre 2015, n. 28 (legge regionale di stabilità 2016), che esclude dal limite massimo delle assunzioni a tempo determinato, pari al 20 per cento dei posti vacanti dalla data del 1° gennaio di ciascun anno, quelle per il funzionamento degli organi politici di cui agli articoli 18 e 19 della legge regionale n. 15/1983 citata;

Visto inoltre l'art. 7-*quater*, comma 3, della legge regionale 17 maggio 2011, n. 4, che prevede, tra l'altro, la deroga all'utilizzo del medesimo lavoratore per periodi di servizio superiori a tre anni nel quinquennio precedente la data di assunzione ai contratti di lavoro a tempo determinato per lo svolgimento delle funzioni di Segretario e di addetto alle segreterie del Presidente e degli Assessori, nonché per il personale assunto presso l'Ufficio stampa della Regione;

Vista la nota di data 27 maggio 2026, prot. CRTAA n. 1799, con la quale il Vicepresidente vicario designa, ai sensi dall'articolo 13 del Testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sopra citato, la signora Giovanna Moreni, *omissis*, per svolgere con contratto di lavoro a tempo determinato e a tempo pieno le funzioni di Capo di Gabinetto a far data dal 27 maggio 2026 e fino alla scadenza della carica dello stesso;

Dato atto che, a fronte della natura fiduciaria dell'incarico di Capo di Gabinetto, il rapporto di lavoro a tempo determinato con la titolare di tale incarico, per la durata sopra indicata, potrà comunque cessare anche prima della scadenza con il venir meno del rapporto fiduciario collegato alle funzioni ricoperte;

Dato atto, sulla base delle dichiarazioni sostitutive rese dalla sopra menzionata signora

1983, denen zufolge die Regionalregierung dem Kabinettschef außer der Sonderergänzungszulage und den allfällig zustehenden Familienzulagen eine Besoldung gewährt, die die Anfangsbesoldung der Führungskräfte nicht übersteigt;

Nach Einsicht in den Artikel 2, Absatz 7, Buchstabe d) des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 14. Dezember 2010, der mit Artikel 5 des Regionalgesetzes Nr. 28 vom 15. Dezember 2015 (regionales Stabilitätsgesetz 2016) abgeändert wurde, welcher vorsieht, dass für Einstellungen mit befristetem Arbeitsverhältnis von der Begrenzung von 20 Prozent der zum 1. Jänner eines jeden Jahres freien Stellen abgesehen wird, wenn es sich um Einstellungen für die Tätigkeit der politischen Organe gemäß Artikel 18 und 19 des genannten Regionalgesetzes Nr. 15/1983 handelt;

Zudem nach Einsicht in den Artikel 7-*quater*, Absatz 3, des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 17. Mai 2011, der u. a. eine Ausnahmeregelung bezüglich der Beschäftigung derselben Person für mehr als drei Jahre im Fünfjahreszeitraum vor dem Datum der Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis zwecks Ausübung der Aufgaben eines Sekretärs bzw. eines dem Sekretariat des Präsidenten bzw. der Assessoren zugewiesenen Bediensteten sowie für das beim Presseamt der Region eingestellte Personal vorsieht;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 27. Mai 2026, Prot. Nr. 1799 RegRat, mit dem der stellvertretende Vizepräsident gemäß Artikel 13 des bereits genannten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Frau Giovanna Moreni, *omissis*, ab 27. Mai 2026 und bis zum Ablauf seiner Amtszeit mit befristetem Vertrag und in Vollzeit zur Kabinettschefin bestimmt hat;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Auftrag einer Kabinettschefin auf Vertrauen beruht, kann das auf die oben angegebene Dauer befristete Arbeitsverhältnis mit der Beauftragten auch vor Ablauf der Frist beendet werden, falls das mit den ausgeübten Aufgaben verbundene Vertrauensverhältnis nicht mehr gegeben ist;

Festgehalten, dass aus den von Frau Moreni abgegebenen Ersatzerklärungen (Prot.

Moreni, prot. CRTAA n. 1831 del 28 maggio 2026, che la stessa espone il possesso dei requisiti regolamentari di cui all'articolo 13, comma 1, del testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale;

Ritenuto di dover disporre, per le motivazioni di cui sopra, l'assunzione con contratto di lavoro a tempo determinato e a tempo pieno della signora Giovanna Moreni per svolgere le funzioni di Capo di Gabinetto del Vicepresidente vicario del Consiglio regionale Roberto Paccher dal 27 maggio 2026 e fino alla scadenza della carica dello stesso, con attribuzione del trattamento economico contrattualmente previsto;

Visto il contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige – triennio economico e giuridico 2019-2021 e successivi Accordi, modifiche e integrazioni, e, in particolare, l'articolo 53 "Trattamento economico del Capo di Gabinetto", ai sensi del quale *«Al personale, anche accolto dall'esterno, cui sono affidate a tempo determinato le funzioni di Capo di Gabinetto spetta lo stipendio tabellare previsto per il Capo di Gabinetto del Presidente della Regione. Al personale comandato da altri enti, incaricato delle medesime funzioni, è attribuito a titolo di assegno personale, la differenza fra il trattamento economico complessivamente in godimento e il trattamento di cui al primo periodo, aumentato della retribuzione individuale di anzianità goduta»*;

Visto, altresì, il comma 2 dell'articolo 53 del medesimo contratto collettivo di cui all'alinea precedente, ai sensi del quale al Capo di Gabinetto del Presidente spettano l'indennità di posizione e la retribuzione di risultato nella misura prevista per il Capo di Gabinetto del Presidente della Regione nonché il trattamento economico accessorio del medesimo contratto, secondo le disposizioni che regolano la materia, *«integrato, a titolo di indennità accessoria, qualora ricorrano le condizioni previste nella normativa di riferimento e purché non percepisca detti assegni o similari dall'ente di appartenenza, dell'indennità di bilinguità e trilinguità»*;

Considerato che ai sensi del comma 4 della medesima norma contrattuale di cui all'alinea precedente *«Il trattamento di cui ai*

Nr. 1831 RegRat vom 28. Mai 2026) hervorgeht, dass sie die Anforderungen laut Artikel 13, Absatz 1 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates erfüllt;

Aus den bereits angeführten Gründen wird es als notwendig erachtet, Frau Giovanna Moreni als Kabinettschefin des stellvertretenden Vizepräsidenten des Regionalrates Roberto Paccher mit befristetem Vertrag in Vollzeit ab dem 27. Mai 2026 und bis zum Ablauf seiner Amtszeit mit Zuerkennung der vom Tarifvertrag vorgesehenen Besoldung aufzunehmen;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag betreffend die Führungskräfte des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol – Dreijahreszeitraum 2019-2021 (wirtschaftlicher und rechtlicher Teil) mit seinen späteren Abkommen, Änderungen und Ergänzungen und insbesondere in dessen Artikel 53 „Besoldung des Kabinettschefs“, der Folgendes vorsieht: *„Den – auch extern aufgenommen – Bediensteten, die befristet mit den Aufgaben des Kabinettschefs betraut werden, steht das für den Kabinettschef des Präsidenten der Region vorgesehene Tarifgehalt zu. Den von anderen Körperschaften abgeordneten Bediensteten, die mit den genannten Aufgaben beauftragt werden, wird eine persönliche Zulage in Höhe der Differenz zwischen der bezogenen Gesamtbesoldung und der im 1. Satz angeführten Besoldung zuerkannt, erhöht um die bezogene Dienstalterszulage“*;

Ferner nach Einsicht in Artikel 53, Absatz 2 desselben oben genannten Tarifvertrags, dem zufolge dem Kabinettschef die Positionszulage und das Ergebnisgehalt in dem für den Kabinettschef des Präsidenten der Region vorgesehenen Ausmaß sowie die zusätzlichen Besoldungselemente laut diesem Tarifvertrag gemäß den einschlägigen Bestimmungen zuerkannt werden, *„darauf hinaus wird als zusätzliche Zulage die Zwei- bzw. Dreisprachigkeitszulage zuerkannt, sofern die in den Bezugsbestimmungen vorgesehenen Voraussetzungen bestehen und besagte oder ähnliche Zulagen nicht bereits von der Herkunftskörperschaft entrichtet werden“*;

Festgehalten, dass im Sinne von Absatz 4 des im vorstehenden Absatz genannten Artikels des Tarifvertrags Folgendes gilt: *„Die*

commi 1 e 2 del presente articolo non grava sul fondo per l'indennità di posizione e la retribuzione di risultato di cui al presente contratto»;

Dato atto che, con nota prot. CRTAA 22 gennaio 2026, n. 259, come integrata con nota prot. CRTAA 13 aprile 2026, n. 1242, la Giunta regionale ha comunicato il trattamento economico previsto per il Capo di Gabinetto del Presidente della Regione;

Preso atto che, sulla base di quanto previsto dall'alinea precedente, dall'articolo 53 del contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale del Consiglio regionale e da quanto disposto dall'articolo 13 del citato testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale, alla signora Giovanna Moreni spetta il trattamento economico fondamentale e accessorio nelle seguenti misure:

- stipendio base mensile 5.390,00 euro;
- posizione variabile mensile 1.153,85 euro;
- posizione fissa mensile 769,23 euro.

Le voci sopra indicate spettano per 13 mensilità;

Vista la bozza del contratto individuale di lavoro allegato al presente provvedimento e costituente sua parte integrante e sostanziale;

Visto l'articolo 19 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 nel testo introdotto dall'articolo 15 della legge 11 giugno 1987, n. 5, ed in particolare i commi 2 e 4 in base ai quali alle dirette dipendenze di ogni Assessore effettivo o supplente, è posto un segretario con il compito di collaborare alla attività politica dell'Assessore e che la nomina dei segretari può essere conferita anche a persona estranea all'Amministrazione purché la medesima risulti in possesso dei requisiti generali prescritti per l'ammissione all'impiego presso la Regione fatta eccezione per il limite massimo di età;

Visto l'articolo 2, comma 7, lettera d) della legge regionale 14 dicembre 2010, n. 4 come modificato dall'art. 5 della legge regionale 15 dicembre 2015, n. 28 (legge regionale di

Besoldung laut Absatz 1 und 2 dieses Artikels geht nicht zu Lasten des Fonds für das Positionsgehalt und die Ergebniszulage laut diesem Vertrag“;

Festgehalten, dass die Regionalregierung mit Schreiben Prot. Nr. 259 RegRat vom 22. Jänner 2026, das mit dem Schreiben Prot. Nr. 1242 vom 13. April 2026 ergänzt worden ist, die Besoldung des Kabinettschefs des Präsidenten der Region mitgeteilt hat;

Zur Kenntnis genommen, dass Frau Giovanna Moreni gemäß Artikel 53 des Tarifvertrags betreffend die Führungskräfte des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol und Artikel 13 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates das Grundgehalt und die zusätzlichen Besoldungselemente im nachstehend angeführten Ausmaß zustehen:

- monatliches Grundgehalt: 5.390,00 Euro;
- variabler Teilbetrag der monatlichen Positionszulage: 1.153,85 Euro;
- fixer Teilbetrag der monatlichen Positionszulage: 769,23 Euro;

Die oben angegebenen Beträge stehen 13mal im Jahr zu;

Nach Einsicht in den Entwurf des Arbeitsvertrags, der diesem Beschluss als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigelegt ist;

Nach Einsicht in den mit Artikel 15 des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 11. Juni 1987 in das Regionalgesetz Nr. 15 vom 9. November 1983 eingefügten Wortlaut des Artikels 19, im Besonderen nach Einsicht in die Absätze 2 und 3, denen zufolge „jedem wirklichen Assessor oder Ersatzassessor ein Sekretär unmittelbar unterstellt wird, der die Aufgabe hat, bei der politischen Tätigkeit des Assessors mitzuarbeiten“, und „zu Sekretären ebenfalls Personen ernannt werden dürfen, die nicht der Verwaltung angehören, soweit diese im Besitz der für die Zulassung zum Dienst bei der Region vorgeschriebenen allgemeinen Voraussetzungen sind, wobei von der oberen Altersgrenze abgesehen wird“;

Nach Einsicht in den Artikel 2, Absatz 7, Buchstabe d) des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 14. Dezember 2010, der mit Artikel 5 des Regionalgesetzes Nr. 28 vom 15. Dezember

stabilità 2016) che esclude dal limite massimo delle assunzioni a tempo determinato, pari al 20 per cento dei posti vacanti dalla data del 1° gennaio di ciascun anno, quelle per il funzionamento degli organi politici di cui agli articoli 18 e 19 della legge regionale n. 15/1983 citata;

Visto il contratto collettivo 27 ottobre 2009, e successive modifiche e integrazioni, ed in particolare l'art. 25 relativo ai contratti di lavoro a tempo determinato;

Visto l'articolo 90 del contratto collettivo citato, secondo il quale *«All'incaricato delle funzioni di segretario del Presidente e dei Vicepresidenti del Consiglio regionale è attribuito il trattamento economico corrispondente a quello iniziale spettante ai dipendenti appartenenti alla posizione economico professionale C3 e un compenso pari alla misura massima dell'indennità di posizione di cui all'articolo 76 del contratto predetto, con esclusione di ogni altro compenso per lavoro straordinario, nonché gli altri assegni accessori previsti dal contratto medesimo»*;

Vista la nota di data 27 maggio 2026, prot. CRTAA n. 1799, con la quale il Vicepresidente vicario designa, ai sensi dall'articolo 13 del Testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sopra citato, la dott.ssa *omissis*, per svolgere con contratto di lavoro a tempo determinato e a tempo parziale, in misura pari al 50% del personale a tempo pieno, le funzioni di Segretaria particolare a far data dal 27 maggio 2026 e fino alla scadenza della carica dello stesso;

Dato atto che, a fronte della natura fiduciaria dell'incarico di Segretaria particolare, il rapporto di lavoro a tempo determinato con la titolare di tale incarico, per la durata sopra indicata, potrà comunque cessare anche prima della scadenza con il venir meno del rapporto fiduciario collegato alle funzioni ricoperte;

Vista la dichiarazione sostitutiva di certificazione e il curriculum vitae, di cui ai prot. CRTAA n. 1822 del 28 maggio 2026, e preso

2015 (regionales Stabilitätsgesetz 2016) abgeändert wurde, welcher vorsieht, dass für Einstellungen mit befristetem Arbeitsverhältnis von der Begrenzung von 20 Prozent der zum 1. Jänner eines jeden Jahres freien Stellen abgesehen wird, wenn es sich um Einstellungen für die Tätigkeit der politischen Organe gemäß Artikel 18 und 19 des genannten Regionalgesetzes Nr. 15/1983 handelt;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 mit seinen nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, und insbesondere in Artikel 25, der von Verträgen mit befristetem Arbeitsverhältnis handelt;

Nach Einsicht in den Artikel 90 des genannten Tarifvertrags, dem zufolge Folgendes gilt: *„Der mit den Aufgaben eines persönlichen Referenten des Präsidenten oder der Vizepräsidenten des Regionalrats beauftragten Person werden ab dem Datum der Auftragserteilung die Besoldung entsprechend dem Anfangsgehalt der Bediensteten der Berufs- und Besoldungsklasse C3, eine Vergütung im Höchstausmaß der Positionszulage laut Art. 76 dieses Vertrags, mit Ausnahme jeglicher Vergütung für Überstunden, sowie die weiteren zusätzlichen Besoldungselemente laut Vertrag zuerkannt“*;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 27. Mai 2026, Prot. Nr. 1799 RegRat, mit dem der stellvertretende Vizepräsident Paccher gemäß Artikel 13 des bereits genannten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Frau Dr^m *omissis*, ab dem 27. Mai 2026 und bis zum Ende seiner Amtszeit zur persönlichen Referentin mit befristetem Vertrag in Teilzeit mit 50% der Arbeitszeit bestimmt hat;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Auftrag einer persönlichen Referentin auf Vertrauen beruht, kann das auf die oben angegebene Dauer befristete Arbeitsverhältnis mit der Beauftragten auch vor Ablauf der Frist beendet werden, falls das mit den ausgeübten Aufgaben verbundene Vertrauensverhältnis nicht mehr gegeben ist;

Nach Einsicht in die Ersatzerklärung und den Lebenslauf laut Prot. Nr. 1822 RegRat vom 28. Mai 2026 wird festgehalten, dass Frau

atto che la dott.ssa *omissis* è in possesso del titolo di “Dottore Forestale” ed esercita attività professionale di carattere autonomo e attività di lavoro alle dipendenze a tempo parziale presso il Gruppo Consiliare Lega Trentino per Fugatti Presidente in Consiglio provinciale di Trento;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige 15 maggio 2025, n. 15 recante “Testo coordinato del regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il consiglio regionale e connesse responsabilità”, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3”;

Visto l'articolo 53 del D.lgs n. 165/2001, ai sensi del quale *«resta ferma per tutti i dipendenti pubblici la disciplina delle incompatibilità dettata dagli articoli 60 e seguenti del testo unico approvato con decreto del Presidente della Repubblica 10 gennaio 1957, n. 3, salva la deroga prevista dall'articolo 23-bis del presente decreto, nonché, per i rapporti di lavoro a tempo parziale, dall'articolo 6, comma 2, del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 17 marzo 1989, n. 117 e dall'articolo 1, commi 57 e seguenti della legge 23 dicembre 1996, n. 662»*;

Dato atto che l'articolo 1, comma 56, della Legge 23 dicembre 1996, n. 662 prevede che *«Le disposizioni di cui all'articolo 58, comma 1, del decreto legislativo 3 febbraio 1993, n. 29, e successive modificazioni ed integrazioni, nonché le disposizioni di legge e di regolamento che vietano l'iscrizione in albi professionali non si applicano ai dipendenti delle pubbliche amministrazioni con rapporto di lavoro a tempo parziale, con prestazione lavorativa non superiore al 50 per cento di quella a tempo pieno»*;

Visto, altresì, l'articolo 53, co. 6, del D.lgs n. 165/2001, ai sensi del quale dal regime delle incompatibilità e dei divieti di cumulo di impieghi sono esclusi i *«dipendenti con rapporto di lavoro a tempo parziale con prestazione lavorativa non superiore al cinquanta per cento di quella a tempo pieno»*;

Preso atto che le attività di lavoro extra-consiliari svolte dalla dott.ssa *omissis* non sono incompatibili con l'attività di segretaria

Drⁱⁿ *omissis* über den Grad einer Doktorin in der Forstwirtschaft verfügt und sowohl als Freiberuflerin als auch als Arbeitnehmerin in Teilzeit bei der Trienter Landtagsfraktion „Lega Trentino per Fugatti Presidente“ erwerbstätig ist;

Nach Einsicht ins Dekret des Präsidenten des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 15 vom 15. Mai 2025 betreffend den „Koordinierten Text der Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbaren Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Artikels 6, Absatz 2, des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000“;

Nach Einsicht in den Artikel 53 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001, dem zufolge Folgendes gilt: *„Die auf alle Beamten zutreffenden Unvereinbarkeitsbestimmungen laut Artikel 60 ff. des durch Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 3 vom 10. Januar 1957 genehmigten Einheitstextes bleiben in Kraft, unbeschadet der Ausnahmeregelungen von Artikel 23-bis des vorliegenden Dekrets sowie – für Teilzeitarbeitsverhältnisse – von Artikel 6, Absatz 2, des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates Nr. 117 vom 17. März 1989 und von Artikel 1, Absatz 57 ff. des Gesetzes Nr. 662 vom 23. Dezember 1996“*;

Festgehalten, dass Artikel 1, Absatz 56 des Gesetzes Nr. 662 vom 23. Dezember 1996 Folgendes vorsieht: *„Die Bestimmungen von Artikel 58, Absatz 1, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 29 vom 3. Februar 1993 in geltender Fassung sowie die Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen, die die Eintragung in Berufsverzeichnisse verbieten, gelten nicht für öffentliche Bedienstete mit einem Teilzeitarbeitsverhältnis, bei dem die Arbeitszeit nicht mehr als 50 Prozent der Vollzeit beträgt“*;

Nach Einsicht in Artikel 53, Absatz 6, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001, dem zufolge die Unvereinbarkeit und das Verbot der Ämterhäufung nicht auf Bedienstete in Teilzeit Anwendung finden, *„deren Arbeitszeit nicht mehr als 50 Prozent der Vollzeit beträgt“*;

Festgehalten, dass die von Frau Drⁱⁿ *omissis* außerhalb des Regionalrats ausgeübten Tätigkeiten nicht unvereinbar mit der Tätigkeit

particolare del Vicepresidente vicario, in considerazione del rapporto di lavoro a tempo parziale pari alla metà di un tempo pieno e, pertanto, a 18 ore settimanali;

Ritenuto di dover disporre, ai sensi e per gli effetti delle disposizioni normative e regolamentari sopra richiamate, l'assunzione con contratto di lavoro a tempo determinato e a tempo parziale pari alla metà del personale a tempo pieno e, pertanto, per 18 ore settimanali, della dott.ssa *omissis*, per svolgere le funzioni di segretaria particolare del Vicepresidente vicario del Consiglio regionale Roberto Paccher dal 27 maggio 2026 e fino alla scadenza della carica dello stesso, con attribuzione del trattamento economico previsto dall'articolo 90 del contratto collettivo citato, riproporzionato in ragione del contratto a tempo parziale;

Preso atto che alla dipendente predetta, ai sensi dell'art. 90 del contratto collettivo citato, spetta il trattamento economico della posizione economica professionale C3, riproporzionato in ragione del contratto a tempo parziale, nelle seguenti misure:

- lo stipendio tabellare pari a € 15.030,00 annue lorde;
- l'indennità integrativa speciale nella misura di € 3.348,00 annue lorde;
- l'indennità di funzione nella misura di € 126,00 mensili lorde;
- un compenso di € 977,85 mensili lorde, pari al riproporzionamento della misura massima dell'indennità di posizione, da attribuire con le stesse modalità dello stipendio e con l'esclusione di ogni compenso per lavoro straordinario;

Vista la bozza del contratto individuale di lavoro allegato al presente provvedimento e costituente sua parte integrante e sostanziale;

Visto l'art. 3 del citato testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale che attribuisce all'Ufficio di Presidenza la competenza in ordine all'adozione dei provvedimenti relativi alla nomina, alle promozioni ed alle cessazioni dal servizio per qualsiasi causa del personale del Consiglio regionale;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2026-2027-2028 approvato

einer persönlichen Referentin des stellvertretenden Vizepräsidenten sind, zumal es sich dabei um ein Teilzeitarbeitsverhältnis handelt, das mit 18 Stunden pro Woche der Hälfte einer Vollzeitstelle entspricht;

Es wird somit im Sinne und für die Wirkungen der oben genannten Verordnungs- und Gesetzesbestimmungen als notwendig erachtet, Frau Drⁱⁿ *omissis* mit einem befristeten Vertrag in Teilzeit mit der Hälfte einer Vollzeitstelle, d.h. mit 18 Wochenstunden, ab dem 27. Mai 2026 und bis zum Ende seiner Amtszeit als persönliche Referentin des stellvertretenden Vizepräsidenten des Regionalrats Roberto Paccher aufzunehmen und ihr die in Artikel 90 des oben genannten Tarifvertrags vorgesehene Vergütung zuzuerkennen, und zwar anteilig im Verhältnis zur Teilzeit;

Festgehalten, dass der genannten Bediensteten gemäß Artikel 90 des Tarifvertrags die Besoldung der Berufs- und Besoldungsklasse C3 im Verhältnis zur Teilzeit im nachstehend angeführten Ausmaß zusteht:

- Tarifgehalt in Höhe von 15.030,00 Euro brutto jährlich;
- Sonderergänzungszulage in Höhe von 3.348,00 Euro brutto jährlich;
- Funktionszulage in Höhe von 126,00 Euro brutto monatlich;
- Vergütung von 977,85 Euro brutto monatlich entsprechend dem Anteil des Höchstbetrags der Positionszulage, die nach denselben Modalitäten wie das Gehalt unter Ausschluss jeglichen Überstundengeldes zuzuerkennen ist;

Nach Einsicht in den Entwurf des Arbeitsvertrags, der diesem Beschluss als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigelegt ist;

Nach Einsicht in Artikel 3 des genannten koordinierten Textes betreffend die Personaldienstordnung des Regionalrates, der dem Präsidium die Zuständigkeit überträgt, die Ernennung, Beförderung, Beendigung des Arbeitsverhältnisses - aus welchem Grund auch immer - des Personals vorzunehmen;

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 74 vom 11. Dezember

dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 11 dicembre 2025, n. 74;

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2026-2027-2028;

Visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42);

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. di assumere, per le ragioni in premessa, la signora Giovanna Moreni *omissis*, con contratto di lavoro a tempo determinato ed a tempo pieno, per svolgere la funzione di Capo di Gabinetto del Vicepresidente vicario del Consiglio regionale Roberto Paccher, dal 27 maggio 2026, e comunque non oltre la durata in carica dello stesso, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale citato in premessa approvare, per le motivazioni in premessa, la riorganizzazione della Segreteria particolare del Presidente.

2. Di dare atto che le funzioni di Capo di Gabinetto del Vicepresidente vicario del Consiglio regionale sono quelle specificatamente individuate dall'articolo 13 del testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale, come riportate in premessa.

3. Di approvare lo schema di contratto di lavoro a tempo determinato della signora Moreni allegato alla presente delibera, costituente sua parte integrante e sostanziale, e di incaricare il Segretario generale della sua sottoscrizione.

2025 genehmigten Gebahrungshaushalt für die Jahre 2026-2027-2028;

Festgestellt, dass die finanziellen Mittel auf den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2026-2027-2028 vorhanden sind;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 (Bestimmungen betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Artikel 2 und 3 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009);

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen Frau Giovanna Moreni, *omissis*, mit befristetem Arbeitsvertrag in Vollzeit im Sinne und für die Wirkungen des Artikels 13 des in den Prämissen erwähnten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates aufzunehmen und sie ab dem 27. Mai 2026 und höchstens für die Dauer der Amtszeit des Präsidenten mit den Aufgaben einer Kabinettschefin des stellvertretenden Vizepräsidenten des Regionalrates Roberto Paccher zu betrauen.

2. Kundzutun, dass die Aufgaben der Kabinettschefin des stellvertretenden Vizepräsidenten des Regionalrates im Artikel 13 des in den Prämissen erwähnten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates angeführt sind.

3. Den Entwurf des befristeten Arbeitsvertrags von Frau Giovanna Moreni zu genehmigen, der diesem Beschluss als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigelegt ist, und den Generalsekretär zu beauftragen, ihn zu unterzeichnen.

4. Di attribuire alla signora Giovanna Moreni il trattamento economico contrattualmente previsto per il Capo di Gabinetto, come risultante dalla comunicazione di cui alla Giunta regionale citata in premessa, dando atto che alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso e successivi.

5. Di dare atto che al Capo di Gabinetto si applicano le norme che regolano il trattamento previsto per il personale dirigenziale del Consiglio regionale.

6. Di assumere, per le motivazioni in premessa qui integralmente richiamate, la dott.ssa *omissis*, con contratto di lavoro a tempo determinato e a tempo parziale per 18 ore settimanali, ai sensi dell'articolo 13 del Testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige in premessa citato, per svolgere le funzioni di Segretaria particolare del Vicepresidente vicario del Consiglio regionale Roberto Paccher dal 27 maggio 2026 e comunque non oltre la durata in carica dello stesso.

7. Di attribuire alla dott.ssa *omissis*, il trattamento economico previsto dall'articolo 90 del contratto collettivo citato in premessa, riproporzionato in ragione del contratto a tempo parziale, come indicato in premessa.

8. Di dare atto che alla Segretaria particolare si applicano le norme che regolano il trattamento giuridico, economico e previdenziale previsto per i dipendenti dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale.

9. Di approvare lo schema di contratto di lavoro a tempo determinato della dott.ssa *omissis* allegato alla presente delibera, costituente sua parte integrante e sostanziale, e di incaricare il Segretario generale della sua sottoscrizione.

10. Di dare atto che il rapporto di lavoro a tempo determinato del Capo di gabinetto e della Segretaria particolare potrà comunque cessare anche prima della scadenza con il venir meno del rapporto fiduciario collegato alle funzioni ricoperte e che tale previsione è contenuta negli schemi di contratto individuale di lavoro.

4. Frau Giovanna Moreni die für den Kabinettschef vorgesehene Besoldung laut dem in den Prämissen erwähnten Schreiben der Regionalregierung zuzuerkennen, wobei die entstehenden Ausgaben durch die auf den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlag des laufenden und der nachfolgenden Finanzjahre bereits zweckgebundenen Mittel gedeckt werden.

5. Kundzutun, dass für den Kabinettschef die gleichen tarifvertraglichen Bestimmungen gelten wie für Führungskräfte des Regionalrats.

6. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen, auf die hier vollinhaltlich verwiesen wird, Frau Drⁱⁿ *omissis*, gemäß Artikel 13 des in den Prämissen genannten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol mit befristetem Vertrag in Teilzeit mit 18 Wochenstunden ab dem 27. Mai 2026 und höchstens für die Dauer seiner Amtszeit als persönliche Referentin des stellvertretenden Vizepräsidenten des Regionalrates Roberto Paccher aufzunehmen

7. Frau Drⁱⁿ *omissis* die Vergütung laut Artikel 90 des in den Prämissen genannten Tarifvertrags zuzuerkennen, und zwar anteilig im Verhältnis zur Teilzeit, wie in den Prämissen angeführt.

8. Kundzutun, dass für die persönliche Referentin die Bestimmungen betreffend die dienst-, besoldungs-, und vorsorgerechtliche Verwaltung des Personals des Regionalrats gelten.

9. Den Entwurf des befristeten Arbeitsvertrags von Frau Drⁱⁿ *omissis* zu genehmigen, der diesem Beschluss als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigelegt ist, und den Generalsekretär zu beauftragen, ihn zu unterzeichnen.

10. Kundzutun, dass die befristeten Arbeitsverhältnisse der Kabinettschefin und der persönlichen Referentin auch vor Ablauf der Frist beendet werden können, falls das mit den ausgeübten Aufgaben verbundene Vertrauensverhältnis nicht mehr gegeben ist, und dass diese Bestimmung auch in den

Entwürfen der individuellen Arbeitsverträge enthalten ist.

11. Di impegnare, con successivo provvedimento del dirigente, la spesa derivante dal presente provvedimento sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2026-2027-2028.

Il presente provvedimento è pubblicato nel sito istituzionale del Consiglio regionale, nella sezione "Amministrazione trasparente", secondo quanto disposto dalla normativa in materia di trasparenza (d.lgs. 33/2013) e nel rispetto della normativa sulla protezione dei dati personali.

Le controversie in materia di personale concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del lavoro. Ai sensi dell'articolo 410 del codice di procedura civile, il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione, istituita presso la Provincia autonoma competente per territorio, è facoltativo.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento (TRGA), entro 60 giorni dalla data di notificazione o comunicazione dell'atto o dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del d.lgs. 104/2010;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni dalla data di notificazione o comunicazione dell'atto o dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del d.p.r. 1199/1971.

11. Die Zweckbindung der infolge dieser Maßnahme entstehenden Ausgaben auf den Kapiteln des Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2026-2027-2028 mit einem nachfolgenden Dekret der Führungskraft vorzunehmen.

Vorliegende Maßnahme wird auf der Homepage des Regionalrates in der Sektion „Transparente Verwaltung“ gemäß den auf dem Sachgebiet der Transparenz geltenden Vorschriften (GvD 33/2013) und unter Beachtung der entsprechenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

Arbeitsrechtliche Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Im Sinne des Artikels 410 der Zivilprozessordnung ist der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen autonomen Provinz fakultativ.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung der Maßnahme oder ihrer Kenntnisnahme im Sinne des GvD 104/2010 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb von 120 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder Mitteilung der Maßnahme oder ihrer Kenntnisnahme im Sinne des DPR 1199/1971 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

JR/EL/MF

Documento non soggetto a pubblicazione ai sensi dell'articolo 23 del d.lgs. 33/2013, come richiamato dalla l.r. 10/2014.

Laut Artikel 23 des GvD 33/2013, auf welches das Regionalgesetz Nr. 10/2014 Bezug nimmt, nicht zu veröffentlichendes Dokument.